

GİZLİ

T.C.DTS

Genel Başkanlığıne

16. TU HEYETİ ZİYARET RAPORU

1. 21/26.Kasım.1980 Tarihlerinde Brüksel'da yapılan ICFTU İcra Kurulu toplantısında alınanlarer görevi bir ICFTU heyeti 6/10.Nisan.1981 Tarihleri arasında Türkiye ve TURK-İŞ ile yareti etmiştir. ICFTU Heyeti şu kişilerden oluşmuştur:
- | | |
|-----------------|--|
| - Otto Kersten | ICFTU Genel Sekreteri ve Heyet Başkanı |
| - V.S.Hathur | ICFTU/ARO Genel Sekreteri |
| - P.D.Jonge | ICFTU Asya Bölüm Başkanı (Heyet Sekreteri) |
| - Ulf Asp | İsveç Konfederasyonu LO Temsilcisi |
| - Bruce Gillies | Kanada Konfederasyonu CLC Temsilcisi |
| - S.Welzel | Uluslararası Üyelermenler Federasyonu Temsilcisi |
2. Heyet mensuplarından İsveç ve Kanada Konfederasyon Temsilcileri 5 Nisan Pazartesi, Heyetin diğer mensupları ise 6 Nisan Pazartesi günü çeşitli saatlerde Ankara'ya gelmişlerdir. Dışişleri Bakanlığı Sosyal İşler Dairesine heyet konusunda bilgi verilmiş ve caler Kanada ile Otto Kersten için Esenboğa Şeref Salonu açılarak Genel Sekreter O.ERCELİK ile birlikte karşılanarak kalmakta oldukları Büyük Ankara Oteline gelmiştir.
3. Saat 11.15'de O.Kersten geleceği için heyetin diğer üyelerine On.Tekk.Sekreteri O.ERCELİK başkanlığında Başkan Vekili E.KUL'unda dahil olduğu yöneticilerimiz 6 Nisan Pazartesi gecesi otelde bir akşam yemeği vermişler ve görüşmelerde bulunmuşlardır. Bu görüşmelerin son bölümünde O.Kersten'de dahil olmuştur. Varilen mutabakat çerçevesi ile TURK-İŞ Genel Başkanı 1.DENİZÇİER doktorun özel misaadesi ile kalmakta olduğu SSK hastahanesinden çıkararak 7.Nisan.1981 Salı günü ICFTU Heyetini TURK-İŞ'de kabul ederek program konusunda görüşmelerde bulunmuştur. Bu görüşmelerde TURK-İŞ İcra Kurulu Üyelerinden Ysk. Sek. O.ERCELİK ile Eğitim Sk. K.ÜZDEMİR'de hazır bulunmuşlardır. ICFTU Heyeti Türkiye'de hükümetin en üst kademesi, M.G.K. üst kademesi, TURK-İŞ'e bağlı dört sendika (İtiden Fed., Petrol-İş, Tekstif ve Vol-İş) serbest bırakılmış DISK yöneticileri, eralarında DISK liderlerinin de dahil olduğu tutuklu sendikacilar ve tutuklu sendikaciların avukatları ile görüşmelerde bulunmayı istediklerini belirtmişlerdir. Bu isteklerinden tutuklu sendikacilarla hapse girenlerin yasalarının çerçevesinde mülkük olduğu hedefe açıklanmış ve diğer isteklerinin yerine getirilmesi için bizzat TURK-İŞ On.Bşk. 1.DENİZÇİER'in girişimlerde bulunacağı belirtlmistir.

4. TORK-iŞ'de yapılan ve öğle yemeği sırasında devam eden görüşmelerde O.Kersten, Türkiye'de parti yönetiminin özellikle Latı avrupalı sendikalar tarafından "ti mutlaka" olacak, "ti mutlaka" olmadığından ötürü bu noktaları şu şekilde belirtmiştir.
1. TORK-iŞ'in dışındaki çeşitli konfederasyonlara mensup sendikelerin katılımı konusunda bir anlaşması ve çeşitli kademe yöneticilerinin uzun süredir ne ile mücadele ettiğini belirtmektedir. Bu tutuklu bulunmaları.
 2. TORK-iŞ Genel Sekreterinin askeri yönetimin oluşturduğu Hükümet'e sorumlu olmakla birlikte.
5. Kersten ayrıca bu ana kadar ICFTU'nun Türkiye aleyhinde ve Türkiye'nin onaylaması olduğu 93 Sayılı ILO Sözleşmesi çerçevesinde herhangi bir uluslararası girişimde bulunmadığını belirterek ICFTU Sekreterliği üzerinde yoğun bir baskı olduğunu ve hatta ICFTU'nun "iki cymadığı" konusunda kendisine ithamlar yöneltildiğini belirtmiştir. Türkiye'deki durumu yakinen bildikleri için askeriyonun müdahalelesinin "kaçınılmaz" olduğunu ve resmi raporlarında bunu belirttiklerine işaret eden Kersten uluslararası alandaki baskıyı azaltmak için ziyareti sırasında çeşitli girişimlerde bulunacağını ifâde ederek kendiisinin Türkiye TORK-iŞ'e yardımcı olmayı amaçladıklarını belirtmiştir.
6. Aynı gün saat 14.30'da TORK-iŞ'in devam etmekte olan Yönetim Kurulu toplantısına ICFTU heyeti katılmıştır. İlk olarak toplantıda bulunan TORK-iŞ Teşkilat Başkanları G.Sekreter M.Sadık ŞİDE tarafından heyete tanıştırılmıştır. O.Kersten yaptığı kısa konuşmadı ilikede bir an evvel demokratik rejime geçilmesi gereğine işaret etmiş ve kendilerinin Türkiye'deki durumla ilgili bilgi alıp hazırlayıacakları raporu Temmuz ayı başında toplanacak ICFTU İcra Kurulu toplantısına sunmakla görevli oldukları belirterek bir TORK-iŞ yetkilisiniin hükümet içinde görev almasının sakincalarından bahisle yönetim kurulunu bu konuya da eğilmesini tavsiye etmiştir.
7. Saat 15.30'da DİSK'e bağlı otel lokanta ve eğlence işçileri sendikası (OLEYiS) başkanı Nusret AYDIN ile TORK-iŞ'de bir görüşme yapılmıştır. Bu görüşmede tercihlenen heyetin daha önceden Siyasal Bilgiler Fakültesi Dekanlığı ile teması sonucu Tuğrul ERTÜRK yapmıştır. Ancak varılan mutabakat çerçevesinde TORK-iŞ'dan KAKSEK'de bu girişimde yer almamıştır. Görüşmede ilk olarak DİSK'in son yillardaki durumu ele alınmış ve Nusret AYDIN Abdülkadir BAŞTÜRK'ün DİSK Genel Başkanlığına gelmesini değerlendiklerini ve DİSTURB Ün DİSK'i daha olumlu bir çizgiye getireceğini beklediklerini ancak ECHMİT ile BAŞTÜRK arasındaki kişisel ilişkisi sonucu ve çeşitli aşırı sol fraksiyonların DİSK yönetimini teknik kadrolar olurak işgalî ile etkilediklerini kendilerinin defalarca DİSK'yi itatçılarlığını uyarlıklarını ancak başarılı olardıklarını ifâde etmiştir. Ayrıca son TAKİS Genel Kurulunun DİSK tarafından engellenmek dahi istendiğini belirtsen de DİSK DİSK'e bağlı çeşitli sendika üyesinin bu dururdan habersiz olduğunu da belirtmiştir. Kendisi birlikte soyul-

demokrat çizgide olduğunu belirten AYDIN tutuklaması ve işkence konusundaki soruya şı cevabı vermiştir: 12 Eylül gecesi Trabzon'da tutuklandığına polis tarafından silahı bıraklığını ancak askeri kanadın kendisine çok iyi muamele ettiğini ve bir ay sonra da birbirlerinden askeriyenin bu kadar süre kendisini tutukları için ödür dileğindeki ve disine 12 Eylül'den önceki dönenlerde polisin yapmakta olduğu normal muamele drsnin işkence tabirine uyacak hiçbir hükmü muamelede bulunulmadığını yalnız tutuklularının kılaklı olması nedeniyle sıkışık olduğunu belirtmiştir. BASTORK'e işkence yapılmış konudaki soruya ise BASTORK ve DISK liderlerine işkence yapıldığını hiç zannedmediğini belirtmiştir. AYDIN ayrıca kendisinin ve OLEYİS Sendikasının mahkemelerce aklanmış olduğunu ancak buna rağmen kendi sendikasının yeniden açılmasına izin verilmeydigini ve bu konuda kendisinin girişimlerde bulunduğu ifade etmiştir.

8. Saat 17.00'de TÜRK-İŞ Yönetim Kurulu toplantısı nedeniyle Ankara'da bulunan Petrol-İş Sendikası Genel Başkanı Ceydet SELVİ ile görüşülmüştür. Bu toplantıda Petrol-İş'in kepenkleri sorulmuş ve cevaben SELVİ kıdem tazminatları ile ilgili verdiği bir beyanın neden olduğunu, sendika genel merkezinin iki kez arandığını ancak gerek sivil ve gerekse askeri kanat tarafından yapılan inceleme ve soruşturma sonucu sendikasının yeniden açıdığını ifade etmiştir. Açık olmasına rağmen sendikal çalışmaların işyeri düzeyinde nasıl olduğu konusundaki soruya ise, işverenlerin askeriyenin bildirilerine sıçınarak işyerlerinde işçi üzerinde baskı yaptıklarını buna hukabil sendikasının temsilcileri ile bir faaliyet gösteremediğini ve işçi haklarını işyeri düzeylerinde koruyamadıklarını ifade etmiştir. Petrol-İş Sendikasının sözleşmelerinin tılkedeki toplu sözleşme düzenini çok üstüne çıkığı ve dengeyi bozduğu konusundaki bir soruya SELVİ, Petrol-İş Sendikası'nın muhatabı olan petrol şirketlerinin ödeme güçlerinin yüksek olması nedeniyle yaptıkları sözleşmelerin gerek ücret artışı gerekse ikramiyə ve diğer haklar bakımından yüksek olduğunu belirtlemiştir. TÜRK-İŞ Genel Sekreterinin kabinede görev alması konusundaki bir soruya ise, Petrol-İş Genel Başkanı, yapılan yasal düzenlemelerin bazlarında işçinin elde ettiği haklardan geriye dönüş olduğunu, bu kararlarda ŞİDE'nin imzası bulunmasının bugün için ve gelecekte TÜRK-İŞ aleyhine olacağını ifade etmiş ve en iyi çözümün ŞİDE'ye yönetim kurulu kararıyla süresiz izin verilmesi olduğunu belirtmiştir. SELVİ ayrıca hayatı kendi sendikasında karşılayıp görüşmemiş olmasından dolayı üzüntülerini de telirtmiştir.
9. Akşem saat 20.30'da Tekstif Sendikasının Rıhtım Lokantasında verdiği yemeğe İGFTU Heyetinin yanı sıra TÜRK-İŞ Gn.Bşk., Gn.Tşk.Sek., Gn.Hafı Sek. ile Tekstif'in üst kademe yöneticileri hazır bulunmuşlardır. Yemekte yapılan sohbet toplantılarında daha önce TÜRK-İŞ Kanadı tarafından yapılmış görev takımı sonucu heyetin üyelerine ayrı ayrı Türkiye'deki 12 Eylül öncesi ve sonrası durum hakkında bilgi verilmiş, Türk Ordusu ve Türk Askerinin Cumhuriyetin ilk günlerinden buguna ülkedeki oynadığı rol ve daha işler bir demokrasije dönüşmesinde kararlı oldukları anlatılmıştır.

10. 21 Nisan 1981 Çarşamba günü heyet saat 9.30'da Arayış Dergisinde Bülebat ULUSU ile bir görüşme yapmıştır. Bu görüşmeye ECEVİT heyete refahat edenleri nazik bir dili ile görürsemek almamış ve ICFTU Heyetiyle kendisi görüşmüştür. Bu konuda heyet içinde TÜRK-İŞ'in desemeler ATO Genel Sekreteri V.S.Mathur'dan alınan bilgiye göre ECEVİT ICFTU'yu Türkiye İşitkilerinin devam etmesinde demokrasiye ve demokratik sendikacılığa geçişte yardım ettiğini belirtmiş, ancak heyetin demokrasiye geçiş ve getirilecek sendikacılık自由lik konusunda bazı endişeler olduğunu ifade etmiştir.
11. Heyet saat 11.00'de Başbakan Büyükerşte ULUSU tarafından kabul edilmiştir. Bu görüşmede Devlet Bakanı ve Dışişleri Bakan vekili İlhan UZTRAK ile TÜRK-İŞ Genel Başkanı İ.DENİZLİER'de hazır bulunmuşlardır. Görüşmelerde Başbakan 12 Eylül'den önceki durumu kısaca hatırlamış ve bugün için dahi 24 saat içinde binlerce öldürülük silahın ve illegal örgütlerin yakalandığını, Türkiye'nin yok olmaktan kurtarıldığını ve kendi hükümetinin icraatının Türk Milletinin geleceğini daha parlak ve güvenceli bir biçimde demokratik temellere oturtmadığını ifade etmiştir. Kersten ise çeşitli sendikaların faaliyetten men edilmiş olanlarının ILO Nezdinde şikayet konusu yapıldığını, bu şikayetlere henüz ICFTU taraf olmadığını, ancak 87 ve 98 Sayılı ILO sözleşmeleri çerçevesinde hükümetin hareket etmesi gerektiğini vurgulamış ve ILO şikayetler komitesine Türk hükümetinin verdiği cevapların yetersiz olduğunu beyan etmiştir. DISK'e bağlı fakat herhangi bir yasa dışı faaliyeti olmadığı belirlenmiş CLEYİS'in açılması gerektiğini, bu sendikanın açılmasının aynı zamanda hükümetin icraatını yurdisına karşı kolaylaştıracağını ifade ile tutuklu sendikacılardan bir önce ne ile suçlandıkları belirtip mahkeme karşısına çıkarılması gerektiğini ifade etmiş ve tutuklu sendikacılardan heyetin görüşürülmesi için müsaade istemiştir.
12. Basbakan ULUSU yasalar çerçevesinde bu imkân olmadığını, ayrıca icra organının yasama organına hiçbir şekilde müdahale etmediğini belirterek Başbakanlık odasının yarısı kadar belge ve evrakin sadece DISK'e ait olduğunu ve titiz incelemenin zaman aldığına en kısa zamanda sadece sendikacıların değil tüm tutukluların mahkeme huzuruna çıkartılarak suçlu ile suçsuz ayrımı yapıldığını belirtmiştir. Yeni yapılacak yasal düzenleme içinde sendikaları ilgilendiren düzenlemelerin mutlak surette Türkiye'nin taraf olduğu uluslararası sözleşme hükümlerine uygun olacağını belirten Basbakan ayrıca bu konuda ICFTU'dan tören birliklerinden yararlanmak istediklerini belirtmiştir.
13. ICFTU Heyeti öğleden sonra 14.30'dan Maden Federasyonunu ziyaret ederek Genel Deşkar Kemal UZER, Gn.Bşk.Vekili Nizamettin ÖZKAN ve Zenguldak İdaden İşçileri Sendikası Eşk. ve Türk-İş Yönetim Kurulu Üyesi Mehmet TEZER ile görüşmüştür. Bu görüşmede Maden Fed. nun kapılılma nedeni sorulmuş ve cevaben bunun bir yanlışlığı olduğu ve kısa süre içinde Ürfi idare kumandanlığında federasyonun yeniden açıldığı anlatılmıştır. Alt ve İşmekdedi sendikal çalışmalar konusundaki görüşmede ise işverenlerin askeriyenin tıbbatılerine

sayınarak bugünkü durumı istismar ettikleri belirtilmistir. TURK-İŞ Genel Sekreterinin görev alması konusunda ise UZER bu konuyu Aralık/1980'de yapılan toplantıda "ile getirdiğini ve ŞİDE'nin iki görevden birini tercih etmesinin yanında olacağını, ancak iyi bir sonifikacı olan ŞİDE'nin yapramaması için en iyi çözümleri TURK-İŞ'dan isten" söylemişlerin gerekliğini, bu uygulamanın ŞİDE'nin ilk başkanlığı sırasında yürüdüğünü ifade ile o zamanlar TURK-İŞ'den bir bakan istendiğini bu kez ise Bakanlığın ismen geçirdiğini belirtmiştir. Mahkemeler konusunda ise askeri mahkemelerin daha adil olacağı görüşünü savunma Federasyon yetkilileri sivil mahkemelerde bazen hakimlerin taraf tutarak kararları kararlılıklerinin bugün içinde mümkün olabileceğini açıklamışlardır. "Asker sözü" tabiri açık olarak askeriyanın millete verdiği sözü yerine getireceğine inandıklarını ancak bu süreç içinde işverenlerin daha etkin olmaları sonucu hür ve demokratik sendikacılığı yapacağı ifade edilmiştir.

14. Saat 16.00'da Teksil Sendikası ziyaret edilerek sendika genel başkanı ve ICFTU İcra Kurul 1.Yedek Üyesi Şevket YILMAZ ve diğer yetkililerle bir görüşme yapılmıştır. Bu görüşmede Kersten TURK-İŞ Genel Kurulundan sonra Şevket YILMAZ'a bir görev verdiği ve YILMAZ'ın bu görevi Madrid'de yapılan ICFTU Dünya Genel Kuruluna gelerek yerine getirdiğini ifade etmis ve "sana yeni bir görev veriyorum. Genel Sekreter sorununu iç bünyesizde çözümleyiniz zira bu konu ICFTU İcra Kurulunda büyük baskı unsuru olmaktadır." demiştir. YILMAZ ise bu konuya eğildiklerini ancak konunun Yönetim Kurulu toplantısından önce basında polomik haline gelmesi sonucu katıldılığını ve çözümünün daha da zorlastığını belirtmiştir. Ayrıca Teksil'in çalışmaları konusunda bilgi veren YILMAZ bu arada resimler ve diğer delillerle DİSK'in İzmir Tarış'deki hadiselerini anlatmış ve yapılan tahribatı belgeleri ile ortaya koymuştur. DİSK Bünyesinde alt kademe işçilerinin yapılan bu direnişlerde suçlu olmadığını ancak ideolojik yetiştilmiş DİSK militanlarının azınlıkta da olsalar hadiselere neden olduklarını belirtmiştir. Değişik Sıkiyönetim komutanlıklarının birbirlerinden farklı uygulamalarının sendikal açıdan büyük sıkıntı ve güçlük yarattığını da açıklayan YILMAZ ICFTU'nun herseyden önce üyesi TURK-İŞ'e yardımcı olacak bir tutum içinde olmasıını tazep etmiştir.
15. ICFTU Heyeti saat 17.30'da Süleyman DEMİREL ile evinde bir görüşme yapmıştır. Bu görüşmede Adalet Partisinin üst kademe yöneticileri (Saadettin BİLGİC, Ali Naili ERGEN) ile TURK-İŞ Yönetim Kurulu Üyesi ve Sağlık-İş Sendikası Genel Başkanı Mustafa BAŞOLU'da hazır bulunmuştur. İngilizce olarak yapılan görüşmede ayrıca tercümeye gerek olmadığı ifade edilmiştir. Yapılan görüşmede Kersten muhalifet lideri ve Başbakanlığı sırasıyla DEMİREL ile yaptığı görüşmelere atfen bugünkü durum ve özellikle demokrasinin geleceğinin konusunda DEMİREL'in fikrini sormustur. DEMİREL hükümetinin mevcut yasaların çerçevesinde terörü silmek için büyük çaba gösterdiğini ancak yasaların yetersizliği sonucu olsa da iddiaları ifade etti demokrasije dönüş için Devlet Başkanı EVREN'in kurucu meclisinin 20 Ekim'e kadar

oluşturulacağını açıqlamasının demokrasiye geçiş için bir göstergə olduğunu, ancak bu da reçlisin ne şekilde oluşturulacağını bilinmemesi bakiinden bir fikir hizmeti olmazlığını söylemiştir. Askeriyenin demokrasiye dönüş için verdikleri tehditler yeterli olduğunu ve buna kosin inandığını ifade eden DEMIREL yeni Anayasala meclislerde işlerlik yapacak hükümlerin getirilmesinin şart olduğunu beyan etmiştir. Demokratik sendikalar demokratik rejimlerin vazgeçilmez unsunu olduğunu belliiren Kersten'e rütbəsi, DEMIREL'in dilerinin de aynı inançta olduğunu ve gerek muhalefette ve gerekse hükümette serinli sevkacılığı yapan TÜRK-İŞ ile iyi ilişkiler içinde bulunduklarını, ancak yıkıcı sendikatığa her zaman karşı olduklarını ifade etmiştir. DEMIREL geçmiş Anayasaların tecrübesinden yararlanılarak yeni Anayasasının toplumun bünyesine uygun biçimde yapılması fikrin savunmuştur.

16. Saat 18.30'da Yol-İş Federasyonu ziyaret edilerek Gn.Bşk.Muzaffer SARAC Gn.Shk. İsmet ACAR ve Fed.İcra Kurulu üyeleri ile görüşme yapılmıştır. Bu görüşmede Federasyonun hazırladığı panolar üzerinden bugüne kadar 12 Eylül'den önceki durum hakkında kısa bir bilgi verilmiş ve 12 Eylül'den sonra yapılan yasal değişiklıkların çalışanlara getirdikleri ve çalışanlardan aldığıları belirtilmiştir. Ayrıca Hükmet yetkililerince açıklanan bulunan çeşitli yasal düzenlemelerin, açıklandığı şekilde gerçekleşmesi halinde, çalışanlara etkisinin ne olacağı anlatılmıştır. Ayrıca yapılan görüşmelerde TÜRK-İŞ Gn.Sek.nin durumu ele alınmış ve Yol-İş yetkilileri de SIDE'ye izin verilmesi konusunda hemfikir olduklarını beyan etmişlerdir. Daha ziyade hukuki düzenlemeler ve Yol-İş'in çalışmaları üzerinde geçen görüşmeler sırasında Yol-İş'e bağlı bir sendika ile bağımsız sendikaların birleşmesinden bahsedilmiştir.
17. Akşam saat 20.30'da Yol-İş Fed.nun kristal lokantasında verdiği akşam yemeği sırasında TÜRK-İŞ Gn.Bşk. ve Gn.Teşk.Sek.de hazır bulunmuşlardır. Yemekte yapılan sohbet görüşmelerinde bugün için TÜRK-İŞ'in açık olmasının nedenlerinin yanı sıra heyetin çeşitli üyelerine yemekte hazır bulunan TÜRK-İŞ ve Yol-İş yetkililerince bilgiler verilmiştir.
18. 9.İisan.1981 Perşembe günü sabahı heyetin isteği üzerine serbest bırakılmıştır. yapılan tesbitlere göre bu sabah heyetin Alman Üyesi S.Welzel Alman Büyükelçiliği Çalışma Ateşesi ile bir görüşme yapmıştır. Heyet saat 12.30'da Çalışma Bakanının heyet için verdiği Krisit Lokantasında öğle yemeği için hazır bulunmuştur. Bu yemekte Millî Güvenlik Konseyi Genel Sekreteri Haydar SALTİK, Genel Kurmay İkinci Başkanı Orgeneral N.ÇIZTORUM, Çalışma Bakan Turhan ESENER, Yurduşı İşçi Sorunları Gn.Müdüri, TÜRK-İŞ Gn.Bşk., Gn.Teşk.Sek., Gn. Eğitim Sek. ile Çalışma Bakanlığı Tercümanı hazır bulunmuştur. Çok sınırlı bir hava içinde geçen öğle yemeğinde Org.SALTİK ile O.Kersten yan yana oturularından dılayı çeşitli konuları görüşme fırsatını elde etmişlerdir. Yemeğin sonuna doğru O.Kersten yaptığı konuşmada Sn.Calışma Bakanının verdiği yemek nedniyle ikinci ve çok tıraflı yollarlı görüşmelerde bulunduğunu tu vesileyle görüşlerini Sn.SALTİK'a aktardı fırsetini

oldu. İfadesini ifade ile Türk Askerinin tıka dönyası bir sömresi olduğunu ve bununla birlikte demokrasiye bir an önce geçişte askeriyanın tıka dönyadaki bu sömresinin gülge etmesine engel olunacağının belirtmistiir. Çalışma hayatıyla ilgili konularla İCFTU'ndan öncek ilkeleri olduğunu belirten Kersten İCFTU'nun DİSK'i çok açık ifade ettiğini söylemek istediler. DİSK'in bu ifadesini DİSK'in başkanlığını yapan ve sadece DİSK üyesi olduğu için kapalı olduğu, çalışmadığı ve 30.000 üyesinden birer tane var olan CLEJIS'in açılması gerektiğini işaretlemiştir. DİSK ile üyesi kuruluşlar arasında ortak yanları olamayacağını belirten Kersten OLEYIS'in derumunun yarından günde gecenin Org.SALTİK'dan istemistiir. ILO'nun 87 Sayılı Sözleşmesini DEHİREL İŞİMLAZULU'nun onaymadığını belirten Kersten bu tarihi devirde demokrasiye geçiş için ILO'nun 93 Sayılı Sözleşmesini lütfen onaylayınız demiştir. Her Türk terör hareketine İCFTU'nun karşı olduğu ifade eden Kersten "Sayın SALTİK, sosyal, ekonomik, ve tüm işçiyi ilgilendiren konularda lütfen üçlü bir organ kurarak (Hükümet-İşveren-İşçi) yapacağınız düzenlemeleri yürütün" demiştir. Sendikaların yerini başka hiçbir kuruluşun tutamayacağını belirten Kersten sosyal işlerleme ve sosyal refah için demokrasinin vazgeçilmez unsurları arasında sendikalı belirtmistiir. 98 Sayılı ILO Sözleşmesinin ihlâl edildiğini ve bu konuda ILO nezdinde bu ka kuruluşların şikayetleri olduğunu belirten Kersten Sn.DENİZCILER ile bu konuları görüşüp türkînî ve uluslararası alandaki baskıya yol vermeme için tutuklu sendikacılardan râhkenâye çıkartılmalarını ve suçlular ile suçsuzların bir an evvel belirlemesinin yerinde olacağıni ifade etmiştir. Kersten bir bakıma askeriyenin ve Türkiye'nin imajının bu tür hareketler ile daha da düzeneceğine inandığını ifade etle sözlerini bitirmiştir.

19. İngilizce olarak yaptığı cevabı konuşmasında Org.SALTİK Türkiye'de hür ve demokratik bir toplumun oluşturulacağını ve bu toplum içinde işçilerin de hak ve çıkarlarını koruyacak hür sendikalara sahip olacaklarını belirtmiş ve sendikaları hür toplumun vazgeçilmez mütesseseleri olarak kabul ettiklerini, 87 ve 93 Sayılı ILO Sözleşmelerine uygun biçimde sendikaların sosyal ve ekonomik sorunların üzerinden gelinmesinde rol oynayacaklarını belirtmistiir. Org.SALTİK ancak 45 Milyon kişinin çıkarları ve esenliği sağlanırken çok dikkatli davranışını gereğini işçi haklarına saygılı olduklarını fakat bağımsız yargı organlarının incelemeyi titiz biçimde yapmaları gerektiğine işaretle bir polisi öldürerek sanık kişinin başka suçlarından üç kez tutuklanıp suçsuzluğu nedeniyle serbest bırakıldığını örnek olarak göstermiştir. Kendilerinin gerek kulaklarının ve gerek gözlerinin yapıcı tenkitlere açık olduğunu ifade eden Saltık tüm tutukluların 12 Eylül'den önce ve sonra yaptıkları işler nedeniyle yargılanacaklarını çeşitli siyâsilerin, örneğin ECTELT ve DEHİREL'in yapmadıkları seyler nedeniyle yargılanmayacağı belirtmiştir. Demokrasiye geçişin daha kısa ve çeşitli güçlüklerin daha süratle üstesinden gelinmesinde İCFTU ve diğer batılı kuruluşların desteğine ihtiyaçları olduğunu belirten SALTİK bu gürültülerin gayri resmi bir hava ve samimiyle cereyan etmesinden duyduğu memnuniyeti belirterek sözlerine son vermiştir.

20. On.İZTORUN ise, hakime çıkan konularda bağımsız mahkemelerin yetkili olduğunu savadı. Bu elçiyenlerin serbest bırakılacağını ifade ile bugün için "acil hal yürürlük" (Crisis management) olduğunu ICFTU tekliflerinin kalben ele alınacağını ifade ile aynı zamanda süreçlendirmek için yargı organlarının takviye edildiğini ve tıpkılarla aynı zamanda sendikaların en kısa zamanda belkile ey sonuna kadar hukimler hazırlıcazlarını ifade etmiştir. Bu yemeği bu sahimi hava içinde sona ermiş ve ICFTU heyeti TORK-İŞ'e gelmiştir.
21. Ancak yemek sırasında ICFTU Ch.Sek.Otto Kersten'e atfen bazı gazetelere verdiği demeçte DISK açılmasını istediği yekun haberlerinin alınması üzerine TORK-İŞ'e davet edilen basın havuzunda O.KERSTEN'den bir beyanat istemiştir. Bu beyanatın Türkçesi ek bir olarak iltisiktir.
22. TORK-İŞ'de yapılan kısa görüşme içinde O.Kersten kendilerine sağlanan program için teşekkür etmiş ve Gn.Bsk.i.DENİZCİER vaktin dar olması nedeniyle tüm hayatla Türkiye'yi ziyaretleri konusunda yapacağı görüşmenin ICFTU raporunun taslağı hazırlanıktan sonra Haziran ayı içinde Cenevre'de yapılmasını önermiş, ve bu öneri uygun bulunmuştur. ICFTU heyeti Başbakan Büyükerştevin ULUSU ile yapılan toplantı sırasında da kendilerince de uygun görülen DISK avukatları ve DISK'e bağlı sendikaların aileleri ile temaslarında bulunmak üzere saat 16.00 uçağı ile İstanbul'a haraket etmişlerdir.
23. Daha önce TORK-İŞ Genel Başkanının konfederasyonumuzun İstanbul 1.Bölge Temsilcisi İsmail TOPKAR'a verilen talimat çerçevesinde ICFTU heyetinin İstanbul'da yaptığı temaslar konusunda alınan bilgi söyledir.
- ICFTU Heyetini havaalanında karşılayan TOPKAR heyetin yer ayırttiği Sheraton otelinde onları ağırladıktan sonra akşam saat 20.00'de İstanbul Barosundaki lokalde Baro Başkanı Av.Orhan ABAYDIN'in verdiği yemeğe gidilmiştir. 1,5 saat kadar süren yemekte ABAYDIN yaptığı konuşmada ICFTU heyetinin müşkil zamanda kendilerini ziyaret etmesinden sorumlu olduklarını ifade etmektedir. Cevabı konuşmasında Kersten ICFTU'nun bir demokratik sendikaları binyesinde toplantılarını, Sovyet Rusya'da olduğu gibi zoraki sendika hayatı koşuluna karşı olduklarını ifade etmiştir. Yemekten sonra yapılan görüşmelerde DISK Avukatlarından Av.Ercüment TAHRİCÜLÜ yaklaşık üç bin kişiye hapishanede işkence yaptığıını ifade edince diğer bir avukat bu sayının 300'ü geçmediğini buna hukuki başta bir avukat ise, işkence iddiasının ancak 2-3 kişi üzerinde bayaan edilmesinin daha önceki olacağını söylemiştir. Avukatların kendi arasında karşı görüşlerde olayları yapıtan görüşmelerde heyet önünde ortaya konmuştur. Sözüne doyan eden Av.TAHİRÇÜLÜ'ün hapsitme ziyaretlerinin çok gic şartlar altında yapıldığını haftada bir milyakkili İlçede görüldüğünü, bu görüşmelerin 5-10 kişilik gruplarla bir arada yapılmalı olduğunu ve

mülvekkilleri ile aralarında iki metrelik tel örgü bulunduğuunu ve bazı gizli şeyleri nüsha imkânı bulamadıklarını belirtmiştir. Tutuklama süresinin en fazla 15 gün olmak üzere şartıydılarını birlikte kalınmayıp bu sürenin uzatıldığını ve avukatları olmamak hallerinin insan hak ve özgürlükünden sözde dilemeyecek bir yasalar üzerindeki suç ve suçlularını belirttiğini. Dovrda tutuklu sevdasıları aile ve ailekârularını yurtdışına taşıdıklarını, yardım toplamanın yasaklandığını ve binim sonucu ailelerimin gizli kontisi içinde bulunduklarını belirtmiştir.

24. Söz alan Av.O.APAYDIN ise, TAHİROALIJ'nun DISK ve DISK'e bağlı tutuklular içini söylemektedir. Aynen katıldığına beyanla işkence iddialarının yaygın olduğunu ve Baro ofisinde DISK En.Bşk. BAŞTÜRK'ün maruz kaldığı haksızlıklar karşısında hukuki temsilin kısıtlı imkânları kendilerini savunmaka kararlı olduklarını beyan etmiştir. APAYDIN bu miskil durumda TÜRK-İŞ En.Bşk.nın kendisini bizzat aramasının ve ICFTU heyetinin kendisini ziyaret etmesinden mütchassis olduğunu ifade ile ICFTU'nun yardım konusunda bir katkısı olursa, hükümete başvurarak dışarıdan gelecek yardımın yasal çerçeveye içinde muhalefet aile mensuplarına intikâl ettirilebileceğini belirtmiştir. Kersten ise işkence iddialarındaki üç bin ile 300 ve 3 rakkamının aynı baro mensupları tarafından beyan edilmesinin üzerinde durarak kesinlige kavuşturulmasını istemiştir. Avukatların kendi aralarındaki münakasa sonunda Kersten'e açık bir rakkam verilememiştir. Kersten, her ülkedeki anarşi ve teröre ICFTU'nun karşı olduğunu belirterek Türkiye'de anarşi ve teröre karşı uygulanan yasalar çerçevesinde yargı organlarının suçlu kişilerin bâlihaneceğini ve işkence iddialarının açıklığa kavuşturulacağını belirtmiştir. Kersten devamlı, yargı organlarında karar verilmeyince peşin hükümlere varmanın yanlışlığını belirtmiştir. ICFTU'nun bu konuya eğilmesinin tamamen insansız olduğunu ifade eden Kersten suçluları korugenin veya onları sathında yer almanın ICFTU felsefesine ters düşeceğini beyanla "ümît cigerim ki sizlere de anarşı ve türör ters düşer" demiştir. Kersten devamlı, konuya hangi açıda bakırsa bakılsın TÜRK-İŞ'in ICFTU Oyesi olduğunu, anarşi-teröre girmedigini, eger girdiye ICFTU ile münasebetlerinin gözden geçirileceğini beyanla anarşi ve teröri ve diktatörlüğün komünizmin ve fasizmin birleşerek reddedilmesini ifade etmiştir. Kersten Türkiye'de kusursuz, masum ve çalışan işçi topluluklarına tümüne zarar gelmesi için iyi niyetli temaslarını ve dayanışmalarını TÜRK-İŞ'le birlikte sürdürmelerini belirtmiştir. Son olarak Kersten huzur isteyen herkesi savunduklarını ayırm yapamayacaklarını mağdur ailelere Türk yasalarının vaaz ettiği usuller çerçevesinde yardım yapmayı hazırladıklarını belirterek herkesle konuştuğunu, ancak hiçbir kimse veya kuruluş veya ulkeye zarar verme peşinde olmadıklarını belirtmiştir. Konuşmalar saat 23.50'de sona ermiştir.

25. 10.Nisan.1981 Günü Baro Başkanı Av.Orhan APAYDIN ile tutuklu bulunan çeşitli şendikârların aileleri ile TÜRK-İŞ 1.Bölge Temsilciliğinde saat 10.00'da başlayan görüşmeler yapılmıştır. Tutuklulardan üç aile O.Kersten'de Av.O.APAYDIN ile yaklaştıkktan saat

görüşmelerdir. Bu görüşmelerde önceki gün ve gece yapılan görüşmelere takrar girmemiştir. Görüşmeler sonucu Av.O.APAYDIN ile Av.Erolment TAHİCCİLU Otto Kersten'e ilerinde bulunan tutukluların bir listesini vermişler ve maddi yardım konusunda yasal çerçeveye içinde ilkmeye girebilecek dövizin meğduri kisilere intikali karuselciği arasındaki anlaşmanın hâreterinden yapılacağını belirtmişlerdir.

6. Kişilik heyet ayrı ayrı uçaklarla 10 ve 11.Nisan.1931 Günleri kendi Ülkelerine veya görevlerine dönmek üzere İstanbul'dan ayrılmışlardır.

26. Ancak ICFTU heyeti 13.Nisan.1931 Günlü Brüksel'de Genel Sekreter Otto Kersten kanalıyla başına bir açıklamada bulunmuştur. Bu açıklamanın ICFTU'nun 15.Günde bir yayımladığı Haber Bülteninin ITİ/8 Sayı ve 13.Nisan.1931 Tarihli nişhasından yapılan tercümesi ilişketedir. TÜRK-İŞ olarak bu bayanın değerlendirilmesi sırasında ICFTU Genel Sekreteri O.KERSTEN'den genel Başkan DENİZCİER'e hitaben alınan 23.Nisan.1931 Tarihli mektup ile ilişığindeki Boşbakan Büyüki ULUSU ve M.G.K. Gn.Sekreteri Crg.H.SALTİK'a çekilen telgrafın tercümesi ek olarak bu raporun ilişğinde verilmiştir.

27. Bu rapor sadece beş nişha olarak hazırlanmış olup Genel Başkan ve İcra Kurulundan Aldığımız talimat çerçevesinde kendilerine ve diğer ilgililere verilmiştir.

Durum bilginize saygı ile arzolunur.

Kutay AKSEL

K.A/ca

AKADA

Opto Kırşan'ın TÜRKİYE'deki Açıklaması

Bu beyanatını basın tarafından bir takvim konularına yâlancı anlatılarla
için vermiş bulunuyorum.

Hırşyeden önce Disk konusunda söylediğim gey Disk'in genel olmak üzere
yetten men odilmiş olmasının İLO'nun 87 sayılı sözleşmesine uygunluğu belirtti.

Eğer bu kurulug içinde terör hareketlerine katılmış kiyiler varsa, elbette
teki mahkemelere çakartılmaları gereklidir dedim.

Ama Disk'e bağlı olan bazı sendikaların gerçek sendikacılığı, hür ve
demokratik sendikacılığa bağlı oldukları var. Bunları kapattamanız gereklidir,
anmanız gereklidir dedim.

Bu konuyu sayın Başbakanla yaptığı görüşmede de ele aldım. O görüşmede
Devlet Bakanı da vardı. Aynı konuyu Milli Güvenlik Konseyi Genel Sekreterine
de aştım, Çalışma Bakanına da söyledim. Disk'e bağlı olmasına rağmen bonafide
denilen gerçek anlarda sendikacılık yapan bazı kurulugların açılması gereklidir
dedim, ve bu konuyu yeniden gözden geçiriniz dedim. Bu konu da bâsim bastett.
Kim sendika Oleyis idi. Oleyis ICFTU ve onun ilkelerine bağlı çok iyi Nâsilik
statüsünde bulunan Uluslararası Gıda, Tütün ve Müskirat Federasyonurunda (IU
Üyesi bulunan kurulug.

Ben hiçbir şekilde Disk'in tamamen açılması şeklinde beyanat vermedim.
Bil a çok iyi bilmekteyim ki, Disk'in içinde ICFTU ilkelerine karşı olan çok
kişi vardır.

Ama gene de bu teşkilatın tutuklu bulunan kiyileri sadece incelemeye
ele almak ve gözden geçirilenleri işlemek lüzumunu hissettim.

Buradan İstanbul'a gidiyorum, Bagtürk ve diğerlerinin durumunuyla ilgili
incelemeye bulunacağım. Bu da bizim genel bir ilkeniz çerçevesinde tutuklu
bulunan tüm sendikacıların duruma eğilme ilkesinden ileri gelmemekdir.

Arzu etmeme rağmen tutuklu bulunan sendikacılar ile görüşmeden önce,
benin nedenlerini anlıyorum yasalarınız müsaade ettiyor. Bu durum bana Boşan-
manın tarafından açıklandı. Bu konuya israr etmem rağmen yasa çerçevesi
ardırdıyla mümkün olamadı. ikinci yanlış anlagılamış komi ise gitmeyecek konusu
oluyor. İlkayetlerden kaçtım İLO'ya şikayetlerimiz.

ILO'daki şikayet mekanizması çeşitli kuruluşlara karşı işleyen bir mekanizmadır. Bu mekanizmaya bağlı yetkili mülakatlarla karşı işleyen bir mekanizmadır. Bu mekanizmaya bağlı iki kurul (toplantıda bir tanesi İLO (Dünya İşçi Konfederasyonu) ve diğerisi İCTU (Dünya Komünist Konfederasyonu)) tarafından yönetilir ve yönetilir.

Ayrıca Bistek'e bağlı sendikaların Üyesi olduğu iki Uluslararası İşçilerin Müttefikliğinden iki şikayet vardır.

Bu şikayetler şu çerçeve içindedir:

67 ve 93 sayılı ILO sözleşmeleri hükümlerinin ihlal edilmesi ileri sürülmüşdür. 37 numaralı sözleşme tekratlanma hürriyeti olup, 93 sayılı sözleşme ise toplu pazarlık hürriyeti olmaktadır.

C 67 Türkiye tarafından onaylanan bir sözleşme değildir. Ancak tarihi askeri yönetimin yapmış olduğu bir hata olmamış bunun onaylanmasından bundan in öki hükümetlerin hatasıdır.

Buradan ayrıldıktan sonra kendi yönetim kurulumuza rapor vermekle yükümlü bulunan bir misyonuz ve bu Yönetim Kurulumusunda Sayın Denizciye asıl bir üyesidir. Biz buradan sadece gördüğümüz belirlediğimiz anladığımız gerçekleri Yönetim Kurulumuza rapor edeceğiz. Yönetim kurulumuzun toplantıları ise 1-2 Temmuz tarihlerinde Kopenhag'da yapılacaktır. Bu nedenle ILO ya herhangi bir tilkiyet şu an sözkonusu değildir. Herşeyden önce konu Yönetim Kurulumuza ele alınıp görüşüldüp raporumuzun bir karara bağlanması gereklidir.

Yetkililere 93 sayılı ILO sözleşmesi çerçevesinde toplu pazarlık hakkı korunması ve yeniden yürürlüğe girmesi gerektiğini ifade ettim.

Şu hususú kesinlikle müsaade edemeyiz: ICFTU'nun Üyesi bulunan tekratlanan Türk-İş'in bu Uluslararası sözleşmeler çerçevesinde hizmet toplantı sözleşmelerinden mahrum edilmesini ve bir nevi kağıtten aslan haline getirilmesini müsaade edemiyeceğimizi belirttik.

Bu konudaki görüşmelerimiz de yetkililere normal toplantı sözleşmelerinden korunması gerektiğini, amm, durumu anladığımıza ve bunun yerine yeniden yürürlüğe girmesi için bize belirli bir takvim bir zaman süresi verilmesini istedik. Yetkililerin bizin yapmış olduğumuz hazırlıklar ve karşılıklık gibi süreçlerde çerçevesinde talebiniz olan Hizmet Toplu Pazarlıkla ilgili konuları bir tekratörlerine göre ve ayrıca 1-2 Temmuz tarihlerinde yapılanacak Yönetim Kurulumuna göre şikayet yapıcı yapmaya hakkını karar vereceğiz. Takip Eder ve Uzayot.

erten sendikal açıdan üyesiz kuruluş ile kontr-çarpışma gibi, tarihî ve
politik açıdan hiçbir neden olmudakını ifade ediyordu. Bu nedenle 1923-1924
yılında "Yeni Türk-iş"in Genel "akrabevi"nin Aksaray hiz Kırıkkale'ye atıldı.
Bu sivilde giderdi, birbirini yaktılar. Anadolu'da bu konu çok büyük bir
sorun oluşturdu. Bir gönüllüliklisi bugünkü Demokratik İttihatçılar arasında
bu konu göre varlığından sonra olağanüstü bir konusadır. Ancak 1923-1924'ün 1. nisan
gününe guykilecektir.

Türkiye'nin Sendikal Hakları Ciddi İhlali-ICFTU Raporu:

Türkiye'sin askeri yöneticileri sokaklardaki şiddet haraketlerini sonra emriyle clas, ilhâm edenlerine ulaşmış olabilirler. Ancak, bunu gerçekleştirdikten tamamen kalkan İlhan'ın olsa insan ve sendikal hakları baskı altında tutma pahasına gerçekleştirmiştir. Ve durum 6-10.Nisan Tarihleri arasında Türkiye'ye Uluslararası Hür İşçi Sendikaları İcra Kurulu (ICFTU) tarafından gönderilen misyonun verdiği sonucu olmaktadır. ICFTU Genel Sekreteri Otto Kersten Başkağlığında bu misyonun gelecek Temmuz ayı başında yapılacaktır olaa. Uluslararası konfederasyonun İcra Kuruluna ayrıntılı bir rapor sunacaktır.

"Türkiye'de toplu pazarlık artık mümkün değildir." diyen Kersten devamla "Yetkililer, işçilerin herhalukarda yetersiz olarak temsil edildikleri bir Yüksek Hükem Kurulu tarafından belirlenmektedir. Gerçekte bu kurulen kararlarıyla ücretlerin 1981 Yılı enflasyon oranının üzerinde kaldığı anlaşılmıştır. Bu durum enflasyon oranı azalsa dahi geçerlidir. Ancak askiya alınan hak sadece toplu pazarlık değildir. Yasal olarak kurulmuş bulunan sendikalar DİSK ve ona bağlı kuruluşlar dahil faaliyetten men edilmiş ve yaşama yetkilileri bu sendikaların işlerini yürütmemek üzere 'kayyumlar' tayin etmişlerdir. Heran hemen tüm DİSK liderleri tutuklu olup belirsiz ve genel suçlamalar çerçevesinde duruşmaya beklenmektedir. Bunalara karşı belirli ve kesin suçlamalar yapılmamıştır. Akrabalari ve akrabaları avukatları tutuklularla ancak her onbeş günde bir görüşebilmekte ve bu görüşmeler yüz kızartıcı koşullar altında olup avukatların yeterli bir müdafaa hazırlamasını iktitsiz kılmaktadır. Her ziyaret odasında 60 Tutuklu olup bunların ziyaretçilere iki tel örgü ile ayrı bulunmakta ve kendilerinin söylediklerini anlatabilmek için bağırmak zorunda kalmaktadırlar." demiştir.

İşkencenin genel bir politika olarak uygulanmasının karşın misyonu herhangi bir fiziki işaret bırakmayan ciddi kötü muamele konusunda inandırıcı raporlar verilmiştir. Buna örnek DİSK Genel Başkanı Abdullah BAŞTÜRK'e yapılan muamele olmaktadır. Süyleneğine göre sorusu sırasında keadisinin gözleri bağlanmış ve beş gün süre ile bir şartalyeye bağlı tutulmuştur. Pugün için tutuklular herhangi bir suçlama yapılmadan 90 gün süre ile gözaltında tutulmaktadır. İlaveden Kersten, yeni bazı "yasal oyunlarla" bu süreci hemen hemen belirli olmayan bir süre uzatmanın mümkün olduğunu söylemiştir.

'Kayyumlar' tarafından bazı sendika yetkilileri işten çıkartılmıştır ve tutuklu tüm sendika yetkililerinin ücretleri ve mağlubyatları durdurulmuş bulunmaktadır. Böylelikle aileleri mağaza bir durunda bırakılmıştır. Ancak, Ülke içinden bunlara dayanışma yardım konusundaki her tür girişimler yetkililerce illegal kuruluşlara yardım yaptığı gereklisiyle engellenmektedir. Bu nedenle ICFTU bu ailelere yardım yolunu arayacaktır.

Kersten, "ICFTU'nun görüşüne göre DİSK ve üyeleri dahil işçi sendikalarını faaliyetten men için geçerli bir neden yoktur." demiş ve şu şekilde devam etmiştir: "Ayrıca bu ülkenin sendikacılardan tutuklanması ile birlikte, sendikal hakların ciddi bir ihlali olmuştur." Misyon ICFTU'nun ILO nezdinde Türk makamlarına karşı resmen şikayette bulunmasını tavsiye etmektedir.

Misyonun Türkiye'de görüştüğü zevat arasında Başbakan Büyükkılıç ULUSU, M.G.K. Genel Sekretarı M.SALTIK ve Çalışma Bakanı Turhan ESENER'de bulunmaktadır. Misyon bu yetkililere demokrasiye süratle sıretle dönülmesinin gereği ve sendikal hürriyetlere saygılı olunması konusunu etkin bir biçimde dile getirmiştir.

.../.

Sendikal kanatla misyon İCFTU Üyesi TÜRK-İŞ yetkilileri ve TÜRK-İŞ'e bağlı dört tane yetkilileri ile bir DİSK'e bağlı sendika yetkilisi ile görüşmelerde bulunmuştur. Aynı DİSK'in yasal temsilcileriyle de görüşmeler yapılmış ve temsilciler İCFTU'nun TÜRK-İŞ ile birlikte mevcut bağlarını korurısının demokrasiye dönüştürme yardımcı olacagini belirtmiştir. Tutuklu sendikaciların aileleri ve serbest bırakılmış bir DİSK sendika lideri ile görüşmeler yapılmıştır.

TÜRK-İŞ Genel Başkanı ve Yönetim Kurulu ile yapılan görüşmelerde misyon bir konu da İCFTU İcra Kurulu tarafından işinde edilen endişeyi "TÜRK-İŞ'in hizmet vereen bir yetkilinin askeriye tarafından iş başına getirilmiş bir hükümette görev alması" konusunu dile getirmiştir. Misyon bu konuda acil işlem yapılması hususunda geacil bir bırakın oturma belirliyor. Buna göre TÜRK-İŞ'in demokratik olmayan bir hükümetin direktiflerine boyun eğmesi şüphelerinin ortadan kaldırılması gereklidir. Aynı zamanda TÜRK-İŞ ile ora bağlı sendikaların mevcut yöneticiler tarafından getirilmiş ağır kısıtlamalar altında çalışmalarını yürüttüğüde belirlemiştir.

Misyonun en üst düzeyde tutukluları ziyaret etmek için izin verilmesi konusundaki istavarlarına yasal bir eğilim ile cevap verilmiştir. Hükümet, yasama kurallarını nüfahale edemeyeceğini belirtmiştir.

Tercüme: K.A/ca
Tarih: 28.4.1981

Sayın İbrahim DENİZCİER
TÜRK-İŞ Genel Başkanı

ALKARAL

Aziz Kardeşim DENİZCİER,

Son ICFTU Misyonu ile ilgili olarak yapmış olduğunuz düzenlemeler için size minnettarlığımı ifâde etmek isterim. Bu düzenlemeler otak bir biçimde yapılmış olup özellikle TÜRK-İŞ dışındaki kişiler ve kuruluşlarla sağladığınız temaslara minnettarız. Böylelikle Misyonun görüşmek istediği kişileri seçmede tamamen serbest olduğu inancını elde etmiş bulunuyoruz. Ayrıca sizin şahsen ICFTU Misyonunun Türkiye'deki durumu mevcut süre içinde en iyi ve tarefsiz bir biçimde değerlendirmesi için yaptıklarınızı da bilmekteyiz. Ayrıca mevcut durum hakkında geniş ve ayrıntılı bir görüş elde etmek için mahallinde daha uzun bir süre incelemelerde bulunulması gerektiğini de bilmekteyiz.

Sendikal duruma bakışta ICFTU'nun sendikal haklarla ilgili genel prensipler çerçevesinde hareket etmesi gerektiğini elbetteki anlayacaksınız. Aynı nedenle Brüksel'de dönüşümüzden hemen sonra yayımladığımız basın bildirisinde ve sizin de hazır bulunduğuuz toplantıda Başbakan Büyükelçi ULUSU'ya yaptığım benzer ifadeleri anlayacağınızı ümid ederim.

Istanbul'daki tecrübelerimiz ise en azından ilgili çekici olmuş ve basın bildirimizde yansımıştır. Aslında İstanbul'daki toplantılarla ilgili olarak sizinle bir görüşme yapmayı arzu etmekteyiz. Bu nedenle en uygun yer ve zamanın ILO Konferansı sırasında Cenevre'de olacağını düşünerek misyonun üyelerinin büyük bir çoğunluğunun da Cenevre'de olacağının ardından görüşmenin orada yapılmasını önermek istерiz. Anladığımız kadariyla konferans sırasında Cenevre'de olmayı planlıyoruz.

Bu arada acil olması nedeniyle bir soruyu size sunmaktayız. Göründüğüne göre tutuklu sendikacıların aileleri herhangi bir geçimden yoksun bulunmaktadır. Meşlularının durdurulmuş olması ve sempati duyanlar arasında yardım parasının toplanmasının ise illegal kuruluşlara destek manasına alınması açısından geçim sıkıntısı çekmaktadırler, birkaç aile ile görüşmelerde bulunduk ve acilen yardımın gerekli olduğu inanıyoruz.

Herhangi bir şekilde sizin tarafınızdan uygun yetkili makamlara yapılmış görüşme ve girişimler sonucu yardım parasının toplanabilmesi veya "Kıyyumlar" tarafından sendika yöneticilerinin maaşlarının bir bölümünün ödemesi mümkün olabilir mi? Bu sorun özellikle sendika temsilcisi olarak görev yapanlar arasında her sahada bulunmaktadır. Diğer bir deyişle normal fabrika işçileri işverenleri tarafından işten çıkarılmış ve aileleri muhtaç durumda kalmıştır. Bu konuda ICFTU'nun yardım yapmasının insanlığı açısından gerekli olduğunu anlıyacağınızı ümid eder, aslında en kısa zamanda kuşkusuz bu konuya bir iç çözüm getirilmesini diledigimizi belirtirim. Aynı zamanda sizin bâzı adıma TÜRK-İŞ İstanbul Temsilcisi kardeş TOPKAR'a misyonumura engel olmajan nakkâş bir biçimde yardımcı olduğu için teşekkürlerimizi nakletmenizi rica edeceğim.

Saygılarımla

O.Kersten - Genel Sekreter

Evi: 1

Tercüme: K.A/ce